Proposal for amendments to ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/23

I. Proposal

A. Proposal for amendments to UN Regulation No. 13-H

(paragraph 3.4.4., amend to read:

"3.4. ESC malfunction detection

The vehicle shall be equipped with a tell-tale that provides a warning to the driver of the occurrence of any malfunction that affects the generation or transmission of control or response signals in the vehicle's electronic stability control system.

3.4.1. The ESC malfunction tell-tale:

..."

3.4.1.5. May also be used to indicate the malfunction of related systems/functions, including traction control, trailer stability assist, corner brake control, and other similar functions that use throttle individual torque control to operate and share common components with ESC.

..."

3.4.4. The manufacturer may use the ESC malfunction tell-tale in a flashing mode to indicate the interventions of ESC, and/or ESC-related systems (as listed in paragraph 3.4.1.5.), and/or the use of to indicate the ESC intervention on the steering angle of one or more wheels for the purpose of vehicle stability. (individual steering control for vehicle stability assist)."

B. Proposal for amendments to UN Regulation No. 13

(paragraph 2.1.4., amend to read:

"2.1.4. Interventions of the vehicle stability function shall be indicated to the driver by a flashing optical warning signal fulfilling the relevant technical requirements of Regulation No. 121. The indication shall be present as long as the vehicle stability function is in an intervention mode. The warning signal specified in paragraph 5.2.1.29.1.2. of this Regulation shall not be used for this purpose.

Additionally, interventions by systems related to the vehicle stability function (including traction control, trailer stability assist, corner brake control, and other similar functions that use throttle individual torque control to operate and}
share common components with vehicle stability function, and ESC or 1) VSF intervention on the steering angle of one or more wheels for the purpose of vehicle stability using individual steering control for vehicle stability assist) may also be indicated to the driver by this flashing optical warning signal.

Interventions of the vehicle stability function used in any learning process to determine the vehicle operational characteristics shall not generate the above signal.”

C. Proposal for amendments to UN Regulation No. 140

Paragraph 7.4., amend to read:

"7.4. ESC malfunction detection

The vehicle shall be equipped with a tell-tale that provides a warning to the driver of the occurrence of any malfunction that affects the generation or transmission of control or response signals in the vehicle's electronic stability control system.

7.4.1. The ESC malfunction tell-tale:

... 

7.4.1.5. May also be used to indicate the malfunction of related systems/functions, including traction control, trailer stability assist, corner brake control, and other similar functions that use throttle and/or individual torque control to operate and share common components with ESC.

...

7.4.4. The manufacturer may use the ESC malfunction tell-tale in a flashing mode to indicate the interventions of ESC and/or ESC-related systems (as listed in paragraph 7.4.1.5.), the ESC intervention on the steering angle of one or more wheels for the purpose of vehicle stability or using individual steering control for vehicle stability assist)."